

# Compact 4 HD

## Uživatelská příručka kamerové lupy

Verze 1.1

© 2012 Optelec, Nizozemsko  
Všechna práva vyhrazena



Optelec

P.O. Box 399

2990 AJ Barendrecht

The Netherlands

Phone: +31 (0)88 678 34 44

E-mail: [info@optelec.nl](mailto:info@optelec.nl)

Internet: [www.optelec.com](http://www.optelec.com)

(T) Spektra, 2013

## Obsah

<b>1. Úvod</b> .....	<b>3</b>
<i>O příručce</i> .....	3
<i>Obsah dodávky</i> .....	4
<b>Začínáme</b> .....	<b>5</b>
<i>Práce s lupou Compact 4 HD</i> .....	5
<i>Jak čistíte objektiv</i> .....	7
<i>Ovládací tlačítka</i> .....	8
<b>2. Nabíjení</b> .....	<b>13</b>
<i>Pohotovostní režim a automatické vypnutí</i> .....	14
<i>Stav baterie</i> .....	14
<b>3. Menu</b> .....	<b>15</b>
<b>Dodatek A: Bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>20</b>
<b>Dodatek B: Technické údaje</b> .....	<b>21</b>
<b>Dodatek C: Prohlášení o shodě</b> .....	<b>23</b>
<b>Kontakt</b> .....	<b>23</b>

## 1. Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení lupy Compact 4 HD!

Kamerová lupa Compact 4 HD je vybavena automatickým zaostřováním a umožňuje číst text a prohlížet si obrázky ve zvětšené podobě v kvalitním HD rozlišení, k dispozici je barevný fotorežim a režimy se zvýšeným kontrastem. Lupa má obrazovku s úhlopříčkou téměř 11 cm (4,3“), nejmenší zvětšení 1,7x umožňuje výbornou orientaci na stránce, zatímco největší zvětšení 12x vyhovuje i uživatelům, kteří pro čtení potřebují větší zvětšení. Mobilní lupa Compact 4 HD je určena k práci v domácím prostředí i na cestách.

Velmi vítáme případné otázky nebo náměty, obraťte se s nimi na svého prodejce nebo na výrobce Optelec (kontaktní údaje jsou vzadu v této příručce). Přejeme příjemnou a spokojenou práci s lupou Compact 4 HD.

### ***O příručce***

V této příručce se seznámíte s ovládáním a se základními funkcemi lupy Compact 4 HD. Příručku si prosím pečlivě prostudujte, než začnete s přístrojem pracovat.

***Obsah dodávky***

Dodávka obsahuje:

Kamerovou lupu Compact 4 HD

Stojánek k lupě Compact 4 HD

Ochranné pouzdro

Poutko na zápěstí

Síťový adaptér se síťovým kabelem

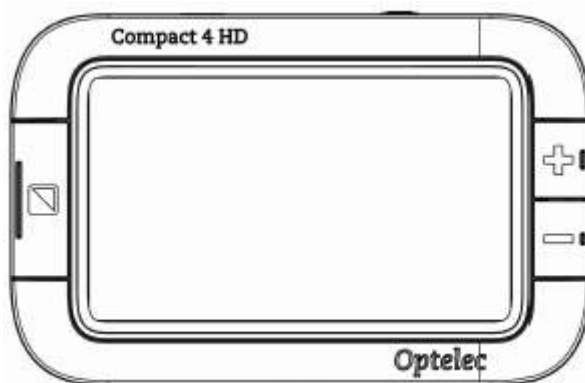
Utěrku na čištění obrazovky

Uživatelskou příručku

Pokud by v dodávce některá položka chyběla, obraťte se prosím na svého prodejce.

## Začínáme

Lupu Compact 4 HD položte před sebe na stůl, obrazovkou nahoru s reliéfním nápisem Optelec vpravo dole pod obrazovkou. Sloupněte ochrannou fólii obrazovky.



### ***Práce s lupou Compact 4 HD***

Lupu můžete číst dvěma způsoby: ve stojánku nebo z ruky bez stojánku.



Lupa Compact 4HD  
bez stojánku



Lupa Compact 4HD  
ve stojánku

Z ruky (bez stojánku) s lupou čtete tak, že lupu držíte v ruce a kameru (umístěnou na zadní straně) namíříte na předmět nebo text, který si chcete prohlédnout nebo číst. Optimální kvality obrazu docílíte, jestliže vzdálenost mezi kamerou a předlohou udržujete v rozmezí 5 až 25 cm.

Čtení s lupou z ruky je vhodné při pozorování nebo čtení z větší vzdálenosti nebo pro rychlou orientační prohlídku předmětů či dokumentů.

Když lupu Compact 4 HD umístíte do stojánek, bude její obrazovka v ergonomické poloze – v mírném náklonu směrem k Vám, s kamerou směřující dolů k předloze. Lupou ve stojánek lze číst i delší text, protože je velmi snadné držet stojánek rukou nebo oběma rukama a pohybovat jím nad textem.

Jak lupu umístíte do stojánek:

1. Dejte stojánek před sebe na stůl.
2. Lupu Compact 4 HD vložte do vybrání v horní části stojánek - obrazovkou nahoru s nápisem Optelec vpravo dole pod obrazovkou. Magnet zabudovaný ve stojánek automaticky vycentruje lupu ve správné poloze.







### ***Jak čistíte objektiv***

Udržujte objektiv v čistotě. Nečistoty na objektivu způsobují neostrý obraz a mohou být příčinou nesprávné funkce autofokusu. Pokud je třeba objektiv vyčistit, použijte dodávanou utěrku nebo jinou vhodnou měkkou utěrku na čištění optiky.

**Pozor:** Objektiv neomývejte vodou ani nepoužívejte čisticí prostředky.

**Ovládací tlačítka**

<b>Režim</b> 	<p>Stisky tlačítka režimů vlevo vedle obrazovky cyklicky přepínáte režimy čtení. Podržíte-li tlačítko déle než 3 sec, vypnete osvětlení. Tlačítko je kolébkové, tiskněte je při vnějším kraji.</p>
<b>Zvětšení</b>  	<p>Krátkými stisky tlačítek +, – vpravo vedle obrazovky zvětšujete nebo zmenšujete. Dlouhým stiskem obou tlačítek + a – zobrazíte nebo skryjete menu přístroje. Tlačítka jsou kolébková, tiskněte je při vnějším kraji.</p>
<b>Momentka</b> 	<p>Tlačítkem momentky vpravo nahoře zmrazíte snímaný obraz, takže obraz z nepřístupného nebo vzdálenějšího místa si můžete dát před oči a pohodlně prohlédnout (přečíst).</p>
<b>Vypínač</b>	<p>Lupu zapnete nebo vypnete šedým tlačítkem (s oranžovou ikonou) uprostřed pod obrazovkou, když je podržíte asi 1 sec.</p>
<b>Konektor napájení (jack)</b>	<p>Nahoře vlevo vedle momentkového tlačítka je vstup napájení - jack 5V ss. Připojte napájecí kabel do tohoto konektoru. Přístroj používejte jen s dodávaným napájecím adaptérem.</p>



Kamera lupy Compact 4 HD je umístěna v zadní části přístroje.



## Hlavní vypínač

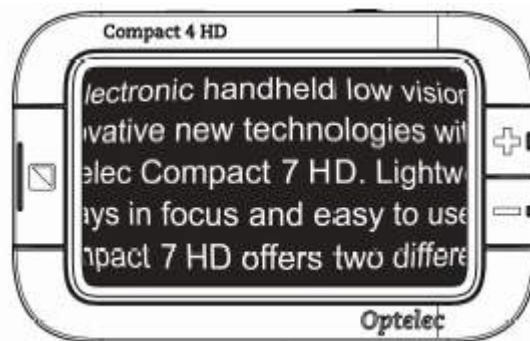
Před prvním zapnutím musíte lupu nabít. Nabitou lupu zapnete, podržíte-li šedé tlačítko (s oranžovou ikonou) uprostřed pod obrazovkou po dobu asi 1 sec. Lupa začne pracovat v režimu, ve kterém byla naposledy vypnuta. Lupu vypnete podržením stejného tlačítka asi 1 sec. Obraz se po zapnutí objeví až asi po 3 sec!

## Zvětšení

Velikost zvětšení měníte tlačítky + či – vpravo vedle obrazovky. Tlačítkem + zvětšujete, tlačítkem – zmenšujete. Ve stojánku je je rozsah zvětšení 1,7 krát až

12 krát. Kamera lupy je vybavena automatickým zaostřováním (autofokusem). Proto můžete lupou číst i z ruky - v takovém případě je však minimální i maximální zvětšení menší, máte však lepší přehled o předloze (velikost zvětšení závisí na vzdálenosti od předlohy).

Pozn.: Při nejmenším zvětšení 1,7 krát se řádky textu mohou zobrazovat zakřiveně, zejména je-li text drobný. Toto je projev „rybího oka“ – jev způsobený extrémně širokoúhlým objektivem.



Projev „rybího oka“ při nejmenším zvětšení

## Režimy čtení (prohlížení)

Stisky tlačítka režimů vlevo vedle obrazovky cyklicky přepínáte režimy prohlížení:

**Fotorežim:** vhodný ke čtení barevného textu nebo prohlížení fotografií

**Kontrastní negativ:** čtení textu ve zvýšeném kontrastu, bílá proti černé

**Kontrastní pozitiv:** čtení textu ve zvýšeném kontrastu, černá proti bílé

Kontrastní **barevná kombinace 1**

Kontrastní **barevná kombinace 2**

Podržíte-li tlačítko režimů 3 sec, vypnete nebo zapnete osvětlení předlohy.

Tlačítkem režimů osvětlení zase zapnete.

## Momentka

Tlačítkem momentky zmrazíte snímáný obraz:

- Podržte lupu před textem, který chcete vyfotografovat.
- Stiskněte a podržte tlačítko momentky vpravo nahoře.
  - Při stisku tlačítka uslyšíte pípnutí.
  - Držte tlačítko stisknuté.
  - Na obrazovce se ukáže ikona kamery, sejme se snímek a lupa dvakrát pípne.

- Uvolněte tlačítko momentky.
- Na obrazovce uvidíte sejmутý obrázek.
- Zmrazený obraz je dočasně uložen v paměti, takže si obrazovku se zmrazeným snímkem můžete dát před oči a pohodlně si jej prohlédnout.
- Zmrazený snímek si můžete zvětšit nebo zmenšit tlačítky + nebo – vpravo vedle obrazovky.
- Zmrazený snímek si můžete prohlédnout v jiném režimu pomocí tlačítka režimů.
- Opakovaným stiskem tlačítka momentky zmrazení zrušíte a vrátíte se do živého obrazu. Pak můžete sejmout další snímek.

Pozn.: Když tlačítko momentky uvolníte před dvojitým pípnutím, snímek se nesejme a lupa se vrátí k původní úrovni zvětšení a k původnímu režimu. Po obnovení živého obrazu je snímek z paměti odstraněn.

## 2. Nabíjení

V dodávce lupy je nabíjecí adaptér se čtyřmi nastavci pro různé normy síťových zásuvek (verze EU, US, UK, AU). Použijte nastavec určený pro Vaše prostředí.

Připojte napájecí kabel do konektoru pro vstup 5V ss (jack) na horní straně přístroje. Napájecí adaptér zapojte do síťové zásuvky. Oranžová kontrolka vedle vstupního napájecího konektoru při nabíjení trvale svítí. Když je lupa nabitá, začne kontrolka svítit zeleně. Když kontrolka bliká, znamená to problém při nabíjení. V takovém případě adaptér odpojte a zkuste jej připojit znovu.

V teplejším prostředí nebo je-li lupa Compact 4 HD zapnuta během nabíjení, může být nabíjení dočasně přerušeno. V takovém případě kontrolka bliká zeleně. *Nabíjení se automaticky obnoví, když ochranný obvod detekuje pokles teploty. Pokud přitom lupu vypnete, napomůžete dřívějšímu poklesu teploty a obnovenému nabíjení.*

Nabíjení trvá asi 3,5 hod. Plně nabitý přístroj lze provozovat mimo síť v průměru 3 hod., záleží však na způsobu práce s lupou. K nabíjení používejte pouze dodávaný adaptér.

Pozn.: Akumulátorové baterie mají omezenou záruční dobu 6 měsíců a jejich životnost závisí na způsobu práce s přístrojem a na kvalitě péče o baterie.

### ***Pohotovostní režim a automatické vypnutí***

Lupa přejde do pohotovostního režimu po dvouminutové nečinnosti. Stiskem libovolného tlačítka v pohotovostním režimu lupu opět zapnete. Po čtyřech minutách v pohotovostním režimu se lupa automaticky zcela vypne a zapnete ji pak jen hlavním vypínačem. Dobu přechodu do pohotovostního režimu a jeho trvání lze nastavit v menu (menu je popsáno v další kapitole).








### ***Stav baterie***



Když je baterie nabitá na méně než 5% celkové kapacity, zobrazuje se každou minutu ikona prázdné baterie a ozve se pípnutí. Po takovém varování nabijte baterii co nejdříve. Při vybité baterii se lupa vypne.

Když lupu nemůžete zapnout, přesvědčte se, zda je baterie nabitá.

### 3. Menu

Ikona	Popis	Význam
	Information	Informace: ukazuje stav baterie a verzi firmwaru.
	Brightness	Lze upravit jas obrazovky.
	Power	Lze konfigurovat napájení a vypínání.
	Sound	Lze vypnout či zapnout zvukovou signalizaci.
	Light	Lze vypnout či zapnout osvětlení předlohy při práci mimo stojánek.
	Color	Lze nastavit umělé zabarvení pro čtyři kontrastní režimy čtení.
	Reset	Lze obnovit tovární nastavení.

## Otevřít menu



Menu otevřete současným stiskem a podržením obou tlačítek + a – po dobu 1 sec.



## Navigovat v menu



V menu se pohybujete pomocí tlačítek + a –. Vybranou položku aktivujete nebo výběr potvrdíte tlačítkem režimů vlevo vedle obrazovky. Výběr měníte tlačítky + a –.



## Zavřít menu



Podržíte-li po dobu 1 sec současně obě tlačítka + a –, menu zavřete.



Pozn.: Tlačítka jsou kolébková, tiskněte je při vnějším kraji.



**Menu: INFORMATION** (informace)



V menu tlačítky +, – vyberete položku INFORMATION a aktivujete ji stiskem tlačítka režimů. Položka je jen informativní (stav baterie a verze firmwaru), nic zde nenastavujete. Menu zavřete tlačítkem režimů nebo současným podržením tlačítek + a – po dobu 1 sec.

**Menu: BRIGHTNESS** (jas)

V menu tlačítky +, – vyberete položku BRIGHTNESS a aktivujete ji stiskem tlačítka režimů. Tlačítkem + zvýšíte nebo tlačítkem – snížíte úroveň jasu (volíte z 5 úrovní). Nastavenou úroveň potvrdíte tlačítkem režimů.

**Menu: POWER** (napájení)

Tato položka má submenu se 2 nabídkami:

	<b>Standby</b>	Nastavíte dobu, po které lupa přejde do pohotovost.režimu (implicitně 2 min.). Po aktivaci položky STANDBY tlačítkem režimů dobu zvyšujete nebo snižujete tlačítky +, -; nastavení potvrdíte tl. režimů. Volba DISABLED znamená, že se pohotovost.režim nezapne. Nastavení potvrdíte tl. režimů.
	<b>Power off</b>	Nastavíte dobu, po které se lupa zcela vypne (implicitně 4 min.). Po aktivaci položky POWER OFF tlačítkem režimů dobu zvyšujete nebo snižujete tlačítky +, -; nastavení potvrdíte tl. režimů. Volba DISABLED znamená, že se lupa nevypíná. Nastavení potvrdíte tl. režimů.

**Menu: SOUND** (zvuková signalizace)

V menu tlačítky +, – vyberete položku SOUND a aktivujete ji tlačítkem režimů. Signalizaci zapnete volbou ON, vypnete volbou OFF (implicitní nastavení je ON). Nastavení potvrdíte tlačítkem režimů.

**Menu: LIGHT** (osvětlení)

Zde vypnete / zapnete osvětlení předlohy při práci s lupou z ruky mimo stojánek. V menu tlačítky +, – vyberete položku LIGHT a aktivujete ji tlačítkem režimů.

Signalizaci zapnete volbou ON, vypnete volbou OFF (implicitní nastavení je ON). Nastavení potvrdíte tlačítkem režimů.



**Menu: COLOR** (umělé barvy)

V menu tlačítka +, – vyberete položku COLOR a aktivujete ji stiskem tlačítka režimů. Tlačítka +, – vyberete kontrastní režim, v němž chcete umělé zbarvení popředí a pozadí nastavit. Výběr potvrdíte tlačítkem režimů. Tlačítka +, – vyberete ze seznamu požadovanou barevnou kombinaci. Výběr potvrdíte tlačítkem režimů. Kontrastní režimy 2, 3 a 4 můžete znepřístupnit volbou DISABLED, zvolené nastavení opět potvrdíte tlačítkem režimů.



**Menu: RESET** (obnova továrního nastavení)

V menu tlačítka +, – vyberete položku RESET a aktivujete ji stiskem tlačítka režimů. Tovární nastavení obnovíte volbou YES, volbou NO nastavení ponecháte beze změny. Zvolené nastavení potvrdíte tlačítkem režimů.

## Dodatek A: Bezpečnostní pokyny

- Lupu neupustíte, neklepněte s ní, ani ji nezatěžujte tlakem. Mohli byste poškodit lupu, objektiv nebo monitor.
- Nevystavujte přístroj nadměrnému teplu nebo přímému slunečnímu světlu, riskujete poškození či vznícení.
- Neotvírejte bateriový prostor, baterie není uživatelsky vyměnitelná. Přístroj neotvírejte ani neodstraňujte žádné jeho části, ztratili byste záruku. **Opravu svěřte pověřenému servisu.**
- Nevystavujte přístroj vlhkosti, působení chemikálií či jiných tekutin.
- Nepracujte s lupou v blízkosti nedostatečně odstíněných elektrických zařízení.
- Přístroj čistěte opatrně, měkkou utěrkou a pouze zevně – čistícími nebo mycími přípravky můžete přístroj nebo optiku poškodit.
- Před čištěním přístroj vždy vypněte a odpojte od sítě.
- Používejte jen dodávaný síťový adaptér.

Pokud při práci s lupou nebudete dodržovat pokyny této příručky, můžete přístroj poškodit a ztratit nárok na záruční opravu.

## Dodatek B: Technické údaje

Zvětšení	1,7 až 12 krát
Režimy prohlížení	Barevný fotorežim Kontrastní negativ (bílá na černé) Kontrastní pozitiv (černá na bílé) Kontrastní barevná kombinace 1 Kontrastní barevná kombinace 2
Zaostřování	Automatické zaostřování (autofokus)
Kontrastní poměr	800:1
Vysoký jas	500 cd/m <sup>2</sup>
Obrazovka	TFT 4,3" (11 cm); rozlišení 480 x 270
Provoz z baterie	v průměru 3 hodiny nepřetržitého provozu Doba nabíjení 3,5 hodiny
Baterie	dobíjitelné (Li-ion) 3,7V; 2800 mAh či 3240 mAh
Síťový adaptér	Výstup 5V ss, 2A; vstup 100-240V, 50-60Hz, 0,3A
Rozměry	Lupa 130x82,5x27,5 mm; lupa ve stojánku 130x94x73 mm
Hmotnost	Lupa 230 g; stojánek 135 g

**Skladovací a přepravní podmínky:**

Relativní vlhkost: < 95%, bez kondenzace  
Teplota: 10° – 40° C  
Výška a tlak do 12192 m; 186 – 1060 hPa

**Provozní podmínky:**

Relativní vlhkost: < 70%, bez kondenzace  
Teplota: 10° – 35° C  
Výška a tlak do 3000 m; 700 – 1060 hPa

Pozn.: Akumulátorové baterie mají omezenou záruční dobu 6 měsíců a jejich životnost závisí na způsobu práce s přístrojem a na kvalitě péče o baterie. Opotřeбенé baterie odkládejte na určené místo.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte jiné příslušenství, adaptér ani jiné propojovací kabely než dodávané výrobcem. V opačném případě můžete přístroj poškodit nebo zvýšit jeho vyzařování.



## Dodatek C: Prohlášení o shodě

Teto výrobek nese značku shody CE a FCC a splňuje požadavky direktivy EMC (2004/108/EC) a pro nízkonapěťová zařízení (2006/95/EC) vydané komisí EU. Splnění uvedených direktiv implikuje shodu s těmito mezinárodními standardy:

<u>EMC</u>	<u>FCC</u>	<u>Safety</u>
EN 55022	FCC part 15 Class B	UL 60950-1
EN 55024		

RoHS: Výrobek vyhovuje směrnici 2002/95/EC o bezpečnosti elektrických a elektronických zařízení.

## Kontakt

**Prodej a servis:** Spektra v.d.n., Zátišská 1914/1, 14300 Praha 4; [www.spektra.eu](http://www.spektra.eu)

**Výrobce:** Optelec, Breslau 4, 2993 LT Barendrecht, Nizozemí; [www.optelec.com](http://www.optelec.com)

Dovozce tohoto přístroje Spektra v.d.n. plní povinnost zpětného odběru, zpracování, využití a odstranění elektrozařízení a elektroodpadu členstvím v REMA systému s osvědčením č. 0508130212 ([www.remasystem.cz](http://www.remasystem.cz)).



Výrobní číslo přístroje: